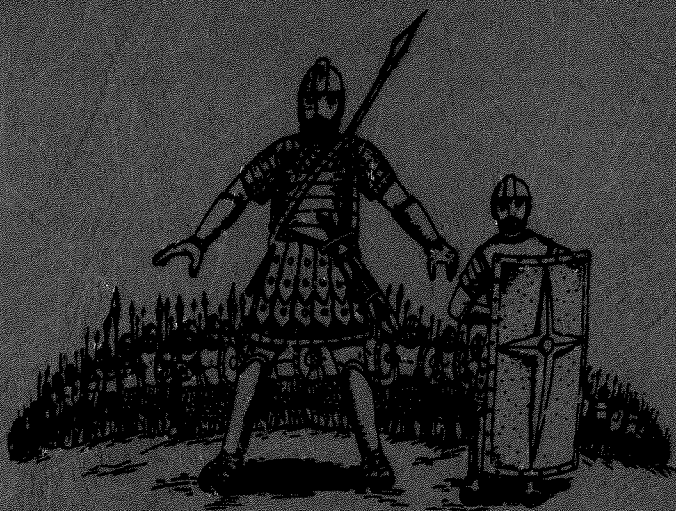


ISBN 979-3083-68-9

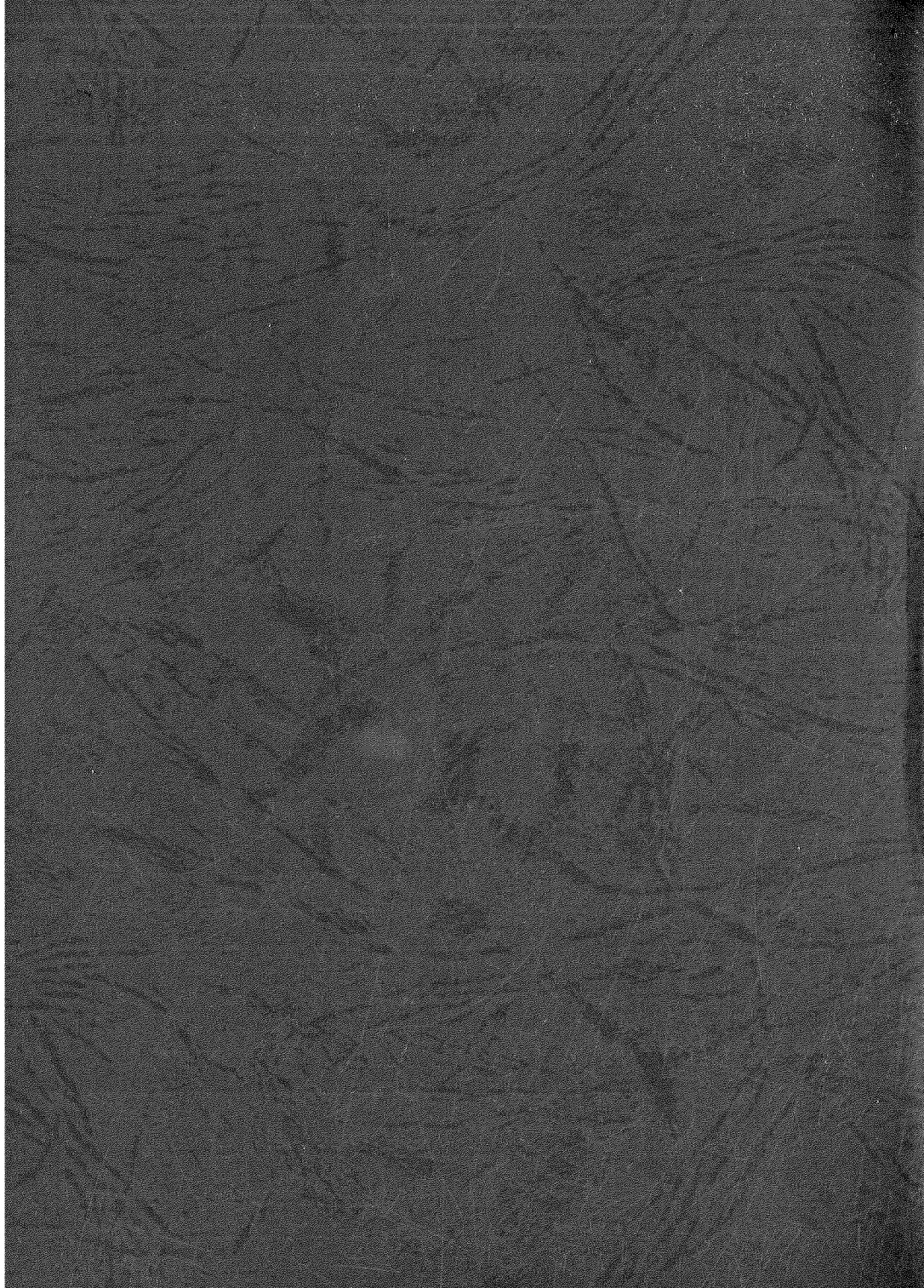


DAUD LO GOLIAT BUT-NAWON GO



DAUD MENGALAHKAN GOLIAT

Bahasa Kemtuik
Provinsi Papua



DAUD LO GOLIAT BUT-NAWON GO

DAUD MENGALAHKAN GOLIAT

Bahasa Kemuik



Yayasan Kartidaya
2005

Daud lo Goliat but-nawon go

© 2005 oleh Yayasan Kartidaya.
Hak cipta dilindungi oleh undang-undang.

Dilarang memperbanyak buku ini untuk tujuan komersial.

Daud Mengalahkan Goliat: Teks dalam bahasa Kemtyuik di Papua,
Indonesia
David Defeats Goliath: Main text is in the Kemtuik language of Papua,
Indonesia

Katalog dalam terbitan (KDT)
Daud lo Goliat but-nawon go/Daud Mengalahkan Goliat;
Cetakan pertama - Jakarta: Yayasan Kartidaya, 200 _.
v; 40 hlm.; 21 cm.

ISBN 979-3083-68-9

1. Alkitab — P.L. — I Samuel 222.43

Digambarkan oleh Noel Dapit.
© 2004, Yayasan Kartidaya.

Ayat-ayat Alkitab pada halaman 37-40 dikutip dari *Alkitab Kabar Baik dalam Bahasa Indonesia Sehari-hari (BIMK/BIS)* © LAI, 1985 seizin Lembaga Alkitab Indonesia.

Pencetakan buku ini didanai oleh Oikonomos Foundation, Belanda

Buku ini dapat diperoleh pada:
Yayasan Kartidaya
P.O. Box 7140 JKB-TU
Jakarta 11071, Indonesia

Cetakan Pertama
Juni 2005
Jakarta, Indonesia

PRAKATA

Dengan penuh rasa syukur kepada Tuhan kami menyambut penerbitan buku **Daud lo Goliat but-nawon go** ini. Kami sangat menghargai tim penerjemah bahasa Kemuik yang telah berusaha semaksimal mungkin untuk dapat menerbitkan buku ini.

Bahan bacaan baru ini sederhana bentuknya tapi menarik. Kami harap bacaan ini dapat dimanfaatkan dengan sebaik-baiknya oleh penutur bahasa Kemuik untuk meningkatkan keterampilan mereka dalam membaca.

Pada akhirnya kami mengucapkan selamat membaca kepada penutur bahasa Kemuik.

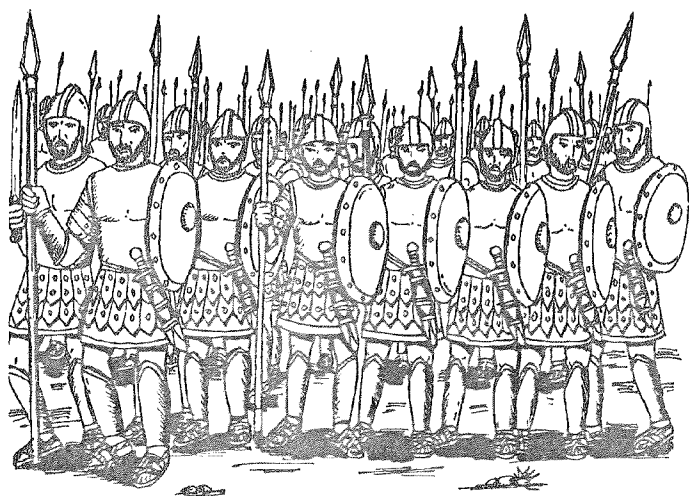
Tuhan memberkati.

Jakarta, Juni 2005

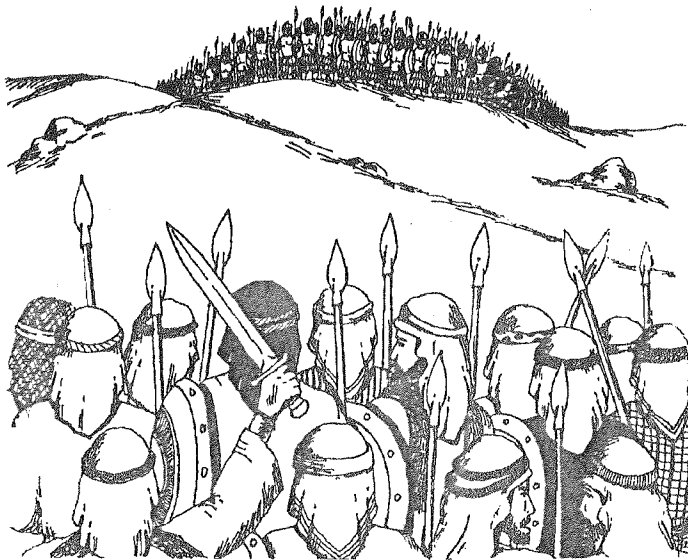
Yayasan Kartidaya



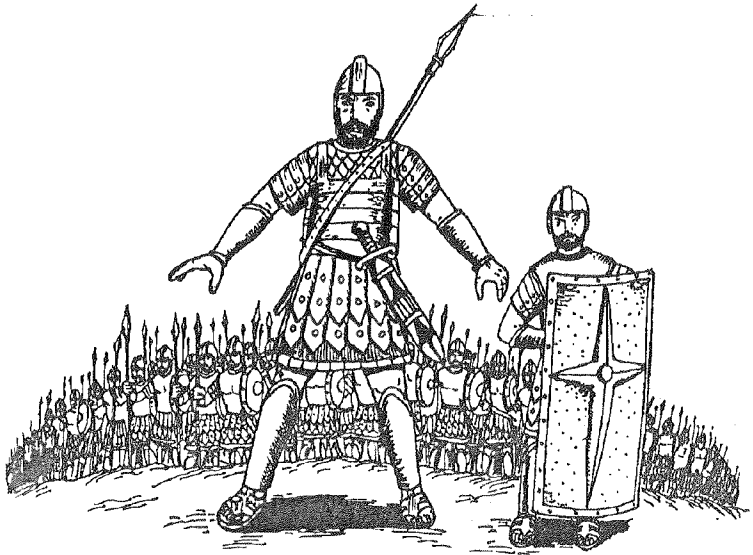
Benjamin Waturangi
Benjamin Waturangi
Ketua Umum



Sedue Israel go deguena keduong seni
sogo ngga, Saul. Nemot lo sedue Israel
ta mlak-ngam go nogo, da mata dega so,
sedue Plistin ey go ple gemang pung-
neakam. Ku meno no, sedue Plistin lo,
nemot go ple sedue pu go ple pung
genang sogo so. Nemotnang yakena
Sokho no, Yehuda go nansang ba idi no



Nggano, Saul ey, sedue Israel ey go-a,
Ela pay no gemang yaluim-nenawon dali.
Nemotnang dali-dali mo suing, sedue
Plistin lo ple tang mo tui go be! Nggano,
Sedue Plistin tala meduim meno no ip-lak,
nggano, sedue Israel tala meduim meno
nog idi sik so ip dali. Ngga no nemotnang
nesip logo betuo pay-dato gemang dali.



Sedue tang kangkok go dega, don
kangkok go sagui nemutegun, yakena Gat
sik sogo, nemot go sui Goliat. Nemot
sedue Plistin go bala ba sik so pung-
anawon go, Israel no nebut don ey
gemang pen-atenawon.



Goliat, nemot go saysuk blo dega so,
yam tui go sedue nangglik yam so kuadok
go kalik. Ngga no nemot go wengkabui
nogo, topi don kangok go, tembaga sik so
semu go ey gemang kebet. Ngga ey, ple
amka tembaga lo semu go gemang kok
dali. Amka ngganemot nemot go ide 57
kg. Nggano, nemot go masi nogo,
tembaga gemang kok dali. Ngga ey
nemot lo tengang kaluang walong go
dega gemang lek, ngga tembaga dali lo
semu go.



Nemot go tengang kaluang ngganemot go buem, kangok dega, amka so ining go di kalik. Nggano, nemot go kalong suon go walong, 7 kg yam no. Nggano, ple sedue meno lo banim bisi go, nemot go ple so dedap go ta no gemang mlak.



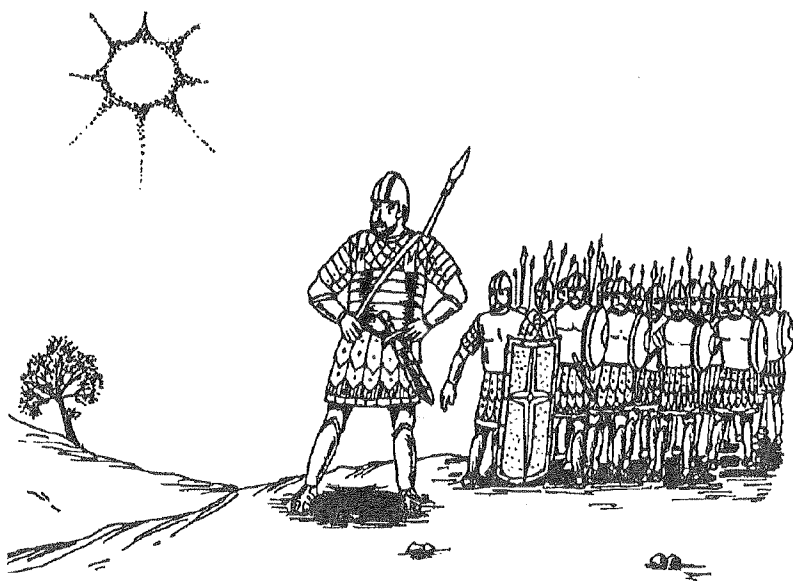
Goliat lo sedue Israel ssno gemang bega-
tenawon: "Motnang, ngga sogo, sogo
kalik goso semu-ketebato? Motnang, ple
pung sogo so? Genam ngge, sedue Plistin
gabe! Ey, motnang, Saul go keballi sedue!
Motnang sik sogo sedue naklay go dega-a
klaya pung li kunuon-a, genam ey ple tui
genang sogo!"



"Ple tui go nggenemot ba nogo, genam-a
mo kebong go, genamnang, mot nogo
koy bu ta semu so mea lemoy. No,
genam lo don ey go, nemot-a but go
kebong go, motnang-a, genamnang go
koy bu ta semu sogo mea lemoy!"



Nggasui dali, genam lo sedue Israel go ple sedue no don ey pu-situgu go: "Sedue klaya duo-a se taling, genam ey ple tui genang sogo!" Saul ey, nemot go ple sedue ey go, nebut don ey go ngga kalik go tup gono, nemotnang sadui boy ey pling go, suali ey gemang tra-nenawon.



Ku no-kuno, ku 40 yam so, use-
wadukua, Goliat lo sedue Israel tala dagu
sono tebok gono nebut dawin ey ngga
kalik seguong pu-siton go.



*Israel go ple ba nogo, Isai go
danonnya nangglik ey gemang keng. No,
danon sat sogo-dato-a kua keng. Ngga,
nemot go sui: Daud. Nemot-a, nglangin
go menay yay suing genang sogo-a
gemang koklong.*



Ku meno so Isai lo, Daud no gemang
pu-tenawon: "Muk don 10 yam so iti go,
koy no duik go, ngga ey, aka-yap ple so
pupung gono, bla ba sono se iti go-nalo!
Nggano, nemotnang go ple wengkabui
nogo sogo, "keju"-a 10 yam so se iti go
klong dali!"



"Kua kay-srenalo! Akanang, ple ba sogo, nemotnang suey seguong so? Sogo kalik so? Tang se usi-nala! Nggano, mot nemotnang ey mo tegu go, genam senong genang sogo, ta taling genang sogo-a se iti go babdo! Nemotnang naklay, ku pay Ela so, deguena Saul ey gemang susuing. Nggano, sedue Israel nakala, Plistin ey ple so gemang pupung!"



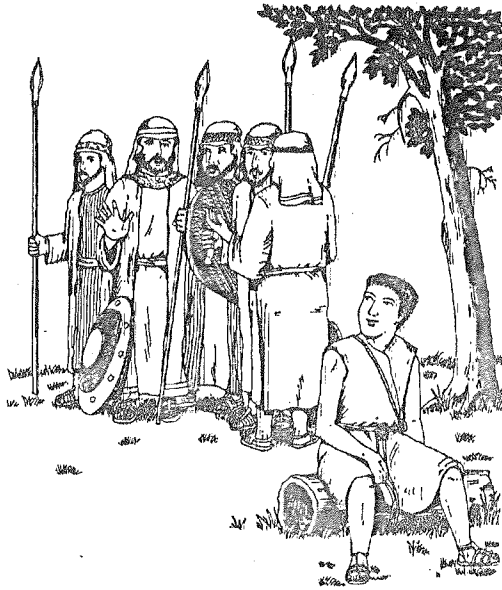
Ngga utep waduikua seni go, Daud
bong-nawon go, klong sogo so, dali
gemang taut-dapnawon. Domba yay
suing genang sogo,kebali sedue meno no
gemang itak-nawon. Ngga ey, nemot-a,
nglanin lo pen go kalik so, ten king-
nawon gono gemang ip-won. Nemot,
naton go, bla no pung go nogo, sedue
Israel sedue Plistin ey ple tui sogo so, ple
sek ey iti-nesiton gono gemang pung-
anawon. Plistin go ple sedue ey, Israel go
ple sedue ey suong namon-a way-way so
mo ip, ple tang tong genang sogo so.



Nggano, Daud lo keba-a ple yay so
susuing go sedue no gemang iti-nawon.
Nggano, nemot-a ple ba sono gemang
kap-siwon, nemot go aka-yap ey tegu
genang sogo so.



No, Daud, ntatonnang ey nebut so
maning pepen gono, Goliat-a ip go,
nemot go sesemu go kalik so, nebut don
ey gemang bega-santon. Daud tang go,
nemot lo don ey pepen go nebut gemang
tup-asiwon. Ngga ey, sedue Israel Goliat
ngga kalik so ikum gono, nemotnang suali
so gemang kuek-lak.



Ngga no ngge kalikgemang pu-
netenawon: "Ikum-a, nemot ngga!"
Nemot lo nebut don ey pepen go se tup
dali! Seni so, imot go deguena Saul lo
tegadi mo dok-yom: "Nando lo Goliat but
go kebong go, nemot nogo taiti kangok
go mea iti. Nggano, deguena lo, denun
nemot no mea tong. Ngga ey, nemot go
nglangin gi yap tenglam, blasteng duoy
mea kua iti.



Ngga tup gono, Daud lo pu go: "Kay nemot naklay seni go be, sedue Plistin ngganemot, Ki Wali Iram go blung no nebut ngga kalik so don ey pu-kunuon go be!" Nggano, sedue kabung temu lo pen go, mot, deguena go tegadi ey suey so se duing!"

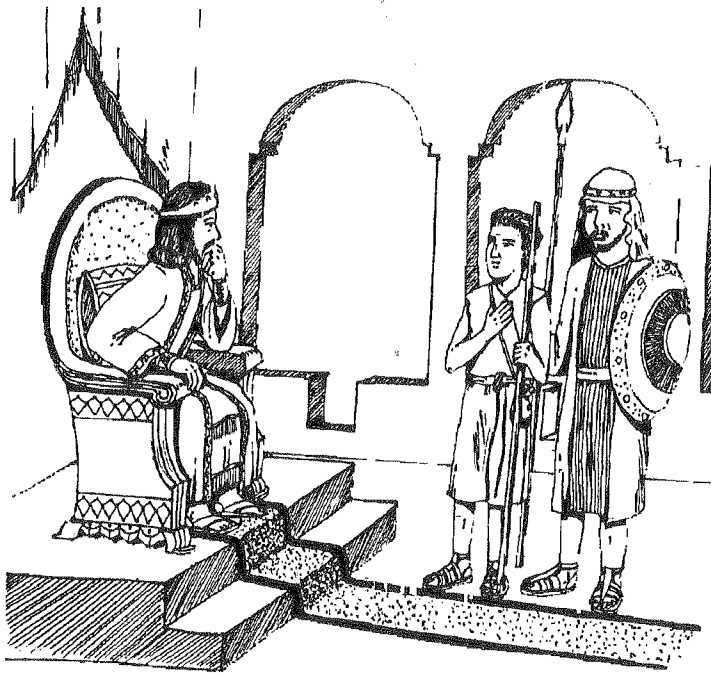


Daud go ntaton trang sogo, Eliab, tup-nawon go: "Daud ple sedue ey nebut so gemang pen-netenawon!" Dabui piam tranawon go, Daud so gemang pu-tenawon: "Mot sogo kalik goso weng? Mot go domba yay, nando lo mo susuing? Genam mo senong, mot lo duing go: "Genam ngge, don ey go dega wa!" Ngganemot so kunto? Mot ngge sono go ple nemu-a ikum sokun to go!

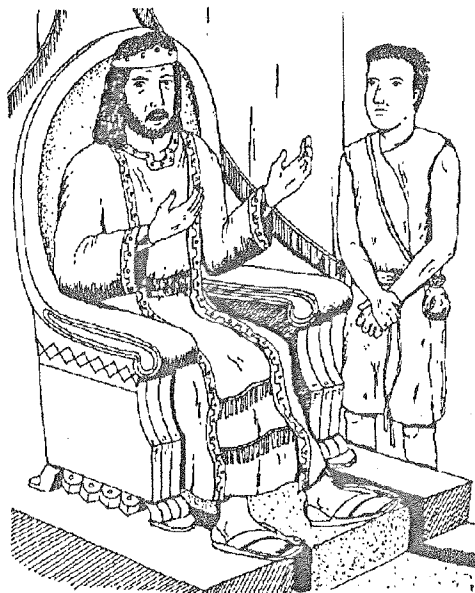


"No, Daud lo way so pu-tenawon:

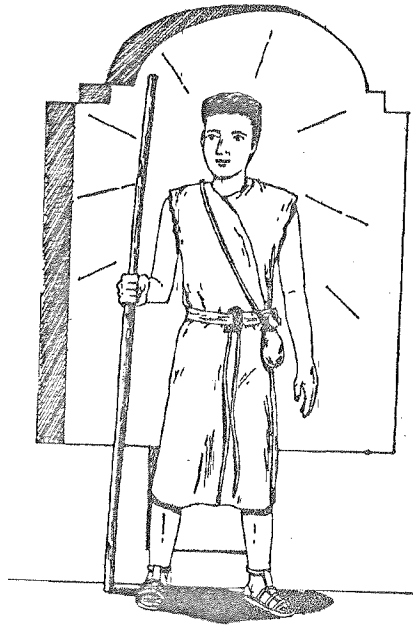
"Genam lo, nemot so usi go, ngga piam
so usi tu?" Nggano, nemot klong go, ple
sedue temu no, ngganemot dali gemang
usi. Nggano go, ngganemot kalik dali so
gemang pen-nenawon dali.No, sedue-
sedue temu, Daud lo pen go ngga tup
golo, Saul nogo gemang pen-nenawon,
nggano, Daud usi go, Saul no gemang
klong go ip.



Nggano, Daud lo, Saul no gemang pu-
tenawon:, "Aya, deguena! Imotnang,
saula kuon Plistin ngganemot nogo suali
kua tra! Genam logo nemot ey sagui tui
genang sogo gabe duduing!"



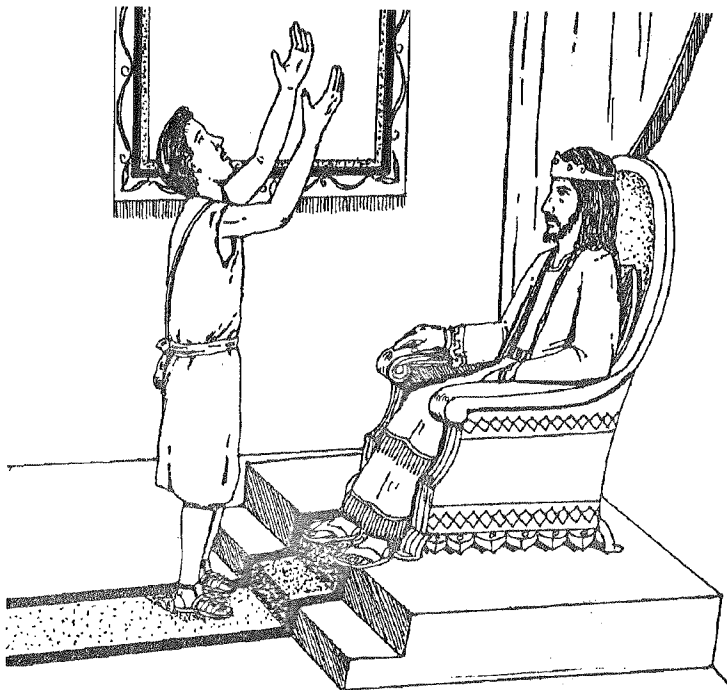
Nggano, Saul lo pu-tenawon: "Ngga kalik so ya kua!" Mot lo, nemot ey go ple sogo kalik so ya tui? Mot maning seguay dato go, no, nemot ngga ple ba nogo maning go sik so yam so me nena go gemang.



No, Daud loway so pu go: "Aya
deguena! Genam, aya go menay yay so
susuing gono, mo senong, sogo kalik so
menay eseng ey go ya but."



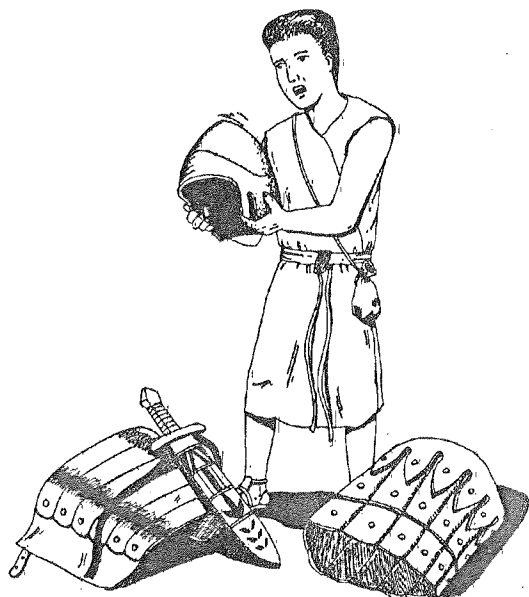
"Naqgono, menay iseng kangok go uweng go domba uluk genang sogo, menay iseng ey go ngganemot, genam lo truik go gemang ya but. Ngga tang sogo so, domba susuoy so pung go mea koklong-lak. Nggano, menay iseng ey go ngganemot lo, genam so way ey mo go, nemot go blindon mlak go, but go mea kebong!"



"Ki Wali Iram lo, Menay iseng ey go ba sik
sogo genam susuoy sogo mo pung go,
Nemot dali lo, genam sedue Plistin ngga
go ta sik sogo susuoy so mea pung dali!"



Nggano, Saul lo, nemot go ple sogo amka
gemang iti-nawon. Ngga, besi lo semu go
amka, nggano, Daud lo kok-siwon go,
nggano, wengkabui no kut genang sogo
gemang iti dali!



"Nggano, Saul sono, Daud lo gemang pu-
tenawon: "Amkba ngge ey go, genam
masi ya kua klong, ngge ide ey!" Ngga
ey, ple sogo amka naklay sok-nawon go
gemang itak.



Ngga ey, domba so iyat go teguoli-a
way so iti-siwon gono butuo demu
muong-muong sogo-a 5 yam so iti go,
dabui keba ba no king-nawon. Nggan ey,
lem ple-a dali ta no iti, nggano, nemot,
Goliat ey tegu so gemang nawon.



Ku walong kua luik gono, Goliat go
taming so mlak go sedue lo, kekap weng
go, Daud mit no pung go. No, nemot lo
Daud ikum go, nemu luik gono nebleng
gemang klik. Seni so, Daud maning nguot
dato seni, nggano, teguop go nogo.



Nggano, Goliat lo, Daud sono gemang pu-
tenawon: "Mot logo teguoli ngga, sogo
nang so? Mot lo duing go, genam ngge
udo! Teguoli dato lo ya but-nalo! Nggano,
Goliat lo, Daud so londa no gemang pu-
siwon.



No, Daud loway so pu-tenawon: "Mot lo, genam but genang sogo so, suon ey, tengang ey golo se! No, genam lo, mot KI Wali Don Iram, ple sedue Israēl go Ki Wali Iram mot lo inya-tegoy go sui ba no mot ey go sagui mea tui-mleyon! Nggeasui go woy dali no, Ki Wali Iram lo, mot genam go ta no mea iti. Mot, genam lo mea but, nggano, mot go wengkabui, genam lo mea tong.



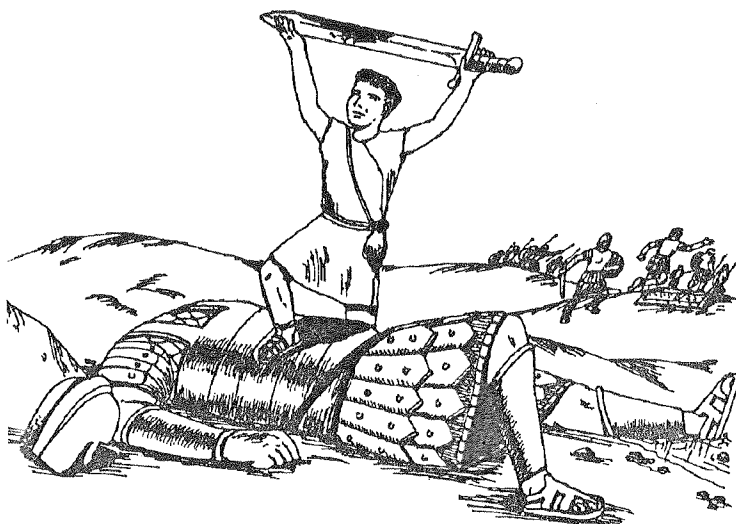
“Ngga sik so, kukunan sedue kabung
seding no-seding no mea senong-neyon:
“Seni so, sedue kabung Israel go Ki Wali
Iram seni so. Nemot go blung susuoy
sotebok go pung genang sogo, tengang
no, suwon no, masi ya kua mot. No, ple
pung genang sogo tap ngga, Nemot
lomea wawi go koklong. Nggano, Nemot
dali lo, motnang genamnang go ta ba
nogo mea iti!”



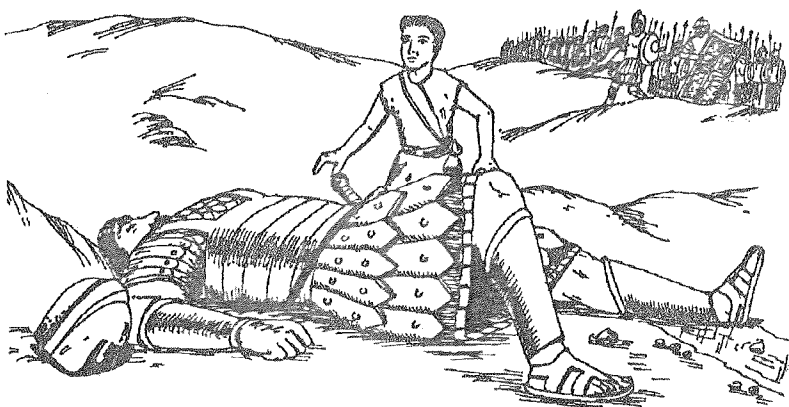
Nggano, Goliat, Daud ey tegu genang
sogo so, banim gemang bisi go kunton.
Nggano, Daud keda so ip go, sedue Plistin
tala dagu sono gemang kap-siton nemot
ey tegu genang sogo so.



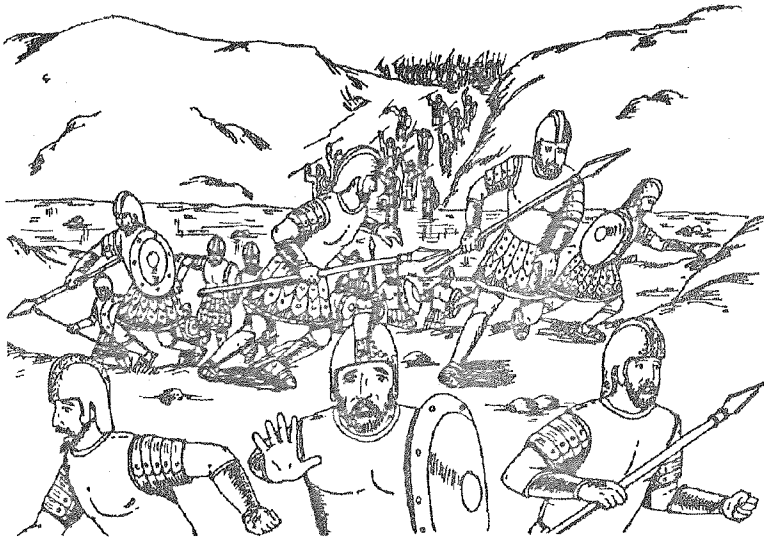
Nggano, Daud, dbui keba ba sono ta
king siwon go, demu iti go, nggano,
Goliat sono gemang tup-biwon. Demu
ngga kap-bitegun go, Goliat go suong don
no gemang but. Ngganemot no, Goliat go
wengkabui kekey so gemang tegek-
abatun. Nggano, nemot kekay so suong
don tap lo nan blo no gemang pui.



Ngga no, Daud kedaso, Goliat mit sono
kap-biwon go, nemot dagu no ip gono,
Goliat go tengang, sip ba sik so sok-
nawon go, sedue Plistin ngga go
wengkabui, tengang lo gemang tong-
nawon.



Daud lo, Goliat ngga kalik so, demu ey
lem ple ey go dato lo gemang but-nawon
go kebong.



Ngga sik so, sedue Israel ey Yehuda ey
go lo, sedue Plistin, sek ey u sam ey
gemang tutruk-nesiton. Yakena Gat go
yataput Elron no gemang itak. Sedue
Plistin ple kluo ey go, tebadali di temoy
kalik so tega sing go, e ... tap Saari no
pung-abatun.

Daud ey Goliat ey go nebut pen ngge
no yam.

Daud Mengalahkan Goliat

- Hlm 1* Raja Israel yang pertama adalah Raja Saul. Dalam zaman pemerintahannya, dia banyak kali berperang dengan tentara Filistin. Pada suatu ketika orang Filistin mengerahkan tentaranya untuk maju berperang. Mereka mengatur barisannya di kota Sokho, dalam wilayah Yehuda. **1 Samuel 17:1a**
- Hlm 2* Saul dan orang-orang Israel berkumpul juga dan berkemah di Lembah Ela; mereka bersiap-siap untuk menghadapi serangan orang Filistin. Demikianlah barisan orang Filistin berdiri di sebuah bukit dan barisan orang Israel di bukit yang lain, dan di antaranya ada sebuah lembah. **1 Samuel 17:2, 3**
- Hlm 3* Maka seorang jago berkelahi yang bernama Goliat, dari kota Gat, keluar dari perkemahan Filistin untuk menantang orang Israel. **1 Samuel 17:4**
- Hlm 4* Tingginya kira-kira tiga meter, dan ia memakai topi tembaga dan baju perang tembaga yang beratnya kira-kira lima puluh tujuh kilogram. Kakinya dilindungi oleh penutup kaki dari tembaga, dan di bahunya ia memanggul lembing tembaga. **1 Samuel 17:5, 6**
- Hlm 5* Gagang tombaknya sebesar kayu pada alat tenun, dan mata tombaknya kira-kira tujuh kilogram beratnya. Seorang prajurit berjalan di depannya dengan membawa perisainya. **1 Samuel 17:7**
- Hlm 6* Goliat berhenti lalu berseru kepada tentara Israel, "Apa yang sedang kamu lakukan di situ? Hendak berperangkah kamu? Aku seorang Filistin, hai hamba-hamba Saul! Pilihlah seorang di antara kamu yang berani turun untuk bertempur melawan aku." **1 Samuel 17:8**
- Hlm 7* "Jika dalam perang tanding itu, aku terbunuh, kami rela menjadi hambamu, tetapi jika aku yang menang dan membunuhnya, kamulah yang akan menjadi hamba kami." **1 Samuel 17:9**
- Hlm 8* "Sekarang juga, kutantang tentara Israel; pilihlah seorang untuk bertanding melawan aku!" Ketika Saul dan orang-orangnya mendengar tantangan itu, terkejutlah mereka dan menjadi sangat ketakutan. **1 Samuel 17:10, 11**
- Hlm 9* Selama empat puluh hari, setiap pagi dan petang, Goliat mendekati barisan orang Israel dan menantang mereka. **1 Samuel 17:16**

- Hlm 10* Diantara peperangan bangsa Israel, ada tiga anak Isai yang ikut berperang. Tapi anak Isai yang bungsu, Daud, tidak ikut berperang. Ia lebih memilih untuk menjaga kawanan domba milik ayahnya.
- Hlm 11* Pada suatu hari Isai berkata kepada Daud, "Ambillah sepuluh kilogram gandum panggang dengan sepuluh roti ini, dan bawalah kepada abang-abangmu di perkemahan tentara. Bawalah juga sepuluh buah keju ini untuk komandan pasukan." **1 Samuel 17:17, 18a**
- Hlm 12* "Tanyakanlah bagaimana keadaan abang-abangmu, dan bawalah bukti untukku bahwa engkau telah bertemu dengan mereka dan mereka dalam keadaan selamat. Mereka ada di Lembah Ela bersama Raja Saul, dan semua orang Israel sedang bertempur melawan orang Filistin." **1 Samuel 17:18b, 19**
- Hlm 13* Keesokan harinya, pagi-pagi, Daud bangun lalu berkemas. Dombanya dititipkannya kepada seorang penjaga, kemudian ia mengambil bawaannya lalu berangkat, sesuai dengan perintah ayahnya. Ia sampai ke perkemahan pada waktu orang Israel berangkat ke medan pertempuran sambil memekikkan sorak perang. Tentara Filistin dan tentara Israel saling berhadapan dan bersiap-siap untuk bertempur. **1 Samuel 17:20, 21**
- Hlm 14* Lalu Daud menitipkan bawaannya itu kepada penjaga perlengkapan tentara, dan lari ke medan perang untuk menemui abang-abangnya. **1 Samuel 17:22**
- Hlm 15* Tetapi ketika ia sedang berbicara dengan mereka, Goliat maju ke depan dan menantang orang Israel, seperti yang biasa dilakukannya. Daud pun mendengar kata-kata tantangannya itu. Segera setelah orang Israel melihat Goliat, mereka lari ketakutan. **1 Samuel 17:23, 24**
- Hlm 16* "Lihatlah dia!" kata mereka sesamanya. "Dengarlah kata-kata tantangannya! Saul raja kita telah berjanji bahwa siapa saja yang membunuh Goliat, akan diberikan hadiah yang besar. Raja juga akan mengawinkan orang itu dengan putrinya. Dan keluarga ayah orang itu akan dibebaskan dari pajak." **1 Samuel 17:25**
- Hlm 17* Lalu Daud berkata, "Berani benar orang Filistin si kafir itu menantang tentara Allah yang hidup!" Rakyat memberitahukan kepadanya apa yang telah dijanjikan raja. **1 Samuel 17:26a, 27**
- Hlm 18* Eliab abang Daud yang sulung mendengar Daud berbicara dengan prajurit-prajurit. Dia menjadi marah kepada Daud dan berkata, "Mengapa kau datang kemari? Siapa telah kau suruh mengurus

domba-dombamu yang beberapa ekor itu di padang gurun? Aku tahu, kau berlagak berani; kau datang kemari hanya untuk melihat pertempuran bukan?" **1 Samuel 17:28**

Hlm 19 Jawab Daud, "Apa salahku? Aku kan hanya bertanya!" Lalu dia pergi dan menanyakan hal yang sama kepada prajurit-prajurit yang lain; dan ia mendapat jawaban begitu juga. Tetapi beberapa orang yang mendengar perkataan Daud, menyampaikannya kepada Saul, jadi Daud dipanggilnya menghadap. **1 Samuel 17:29-31**

Hlm 20 Kata Daud kepada Saul, "Baginda, kita tak perlu takut kepada orang Filistin itu! Hamba bersedia melawan dia." **1 Samuel 17:32**

Hlm 21 "Jangan," jawab Saul. "Bagaimana mungkin engkau bertanding dengan dia? Engkau masih muda sekali, sedangkan dia sudah biasa berperang sejak masa mudanya." **1 Samuel 17:33**

Hlm 22 Tetapi Daud berkata, "Baginda, hamba biasa menggembalakan domba ayah hamba." **1 Samuel 17:34a**

Hlm 23 "Bilamana ada singa atau beruang datang menerkam domba, binatang buas itu hamba kejar dan hantam, lalu domba itu hamba selamatkan. Dan jika singa atau beruang itu melawan hamba, maka hamba pegang lehernya, lalu hamba pukul sampai mati." **1 Samuel 17:34b, 35**

Hlm 24 "TUHAN telah menyelamatkan hamba dari singa dan beruang, Dia juga akan menyelamatkan hamba dari orang Filistin itu." **1 Samuel 17:37a**

Hlm 25 Saul memberikan pakaian perangnya, yaitu sebuah baju besi kepada Daud dan Daud mengenakannya. Lalu Saul memakaikan topi tembaga pada kepala Daud. **1 Samuel 17:38**

Hlm 26 "Hamba tidak bisa berjalan dengan pakaian ini," katanya kepada Saul. "Hamba tidak biasa memakainya." Lalu seluruh pakaian perang itu ditanggalkannya. **1 Samuel 17:39b**

Hlm 27 Kemudian ia mengambil tongkat gembalanya, dan memilih lima buah batu yang bulat dari sungai, lalu dimasukkannya ke dalam kantongnya. Dengan umpan siap di tangannya, pergilah ia menemui Goliat. **1 Samuel 17:40**

Hlm 28 Beberapa saat kemudian Goliat yang didahului oleh pembawa perisainya, mulai berjalan mendekati Daud. Tetapi ketika ia melihat Daud dan memperhatikannya, Goliat tertawa mengejek karena Daud masih muda sekali dan tampan. **1 Samuel 17:41, 42**

Hlm 29 Kata Goliat kepada Daud, "Untuk apa tongkat itu? Apakah kauanggap aku ini anjing?" Lalu Daud diketukinya demi para dewanya.

1 Samuel 17:43

Hlm 30 Tetapi Daud menjawab, "Engkau datang melawanku dengan pedang, tombak dan lembing, tetapi aku datang melawanmu dengan nama TUHAN Yang Mahakuasa, Allah tentara Israel yang kauhina itu. Hari ini juga TUHAN akan menyerahkan engkau kepadaku; engkau akan kukalahkan dan kepalamu akan kupenggal."

1 Samuel 17:45, 46a

Hlm 31 "Maka seluruh dunia akan tahu bahwa kami bangsa Israel mempunyai Allah yang kami sembah, dan semua orang di sini akan melihat bahwa TUHAN tidak memerlukan pedang atau tombak untuk menyelamatkan umat-Nya. Dialah yang menentukan jalan peperangan ini dan Dia akan menyerahkan kamu ke dalam tangan kami."

1 Samuel 17:46b, 47

Hlm 32 Goliat mulai maju mendekati Daud, lalu dengan cepat Daud berlari ke arah barisan orang Filistin untuk menghadapi dia.

1 Samuel 17:48

Hlm 33 Daud merogoh kantungnya, mengambil sebuah batu lalu diumbankannya kepada Goliat. Batu itu menghantam dahi Goliat sehingga pecahlah tengkoraknya, dan ia roboh dengan mukanya ke tanah.

1 Samuel 17:49

Hlm 34 Daud berlari kepada Goliat, lalu berdiri di dekatnya; ia mengambil pedang Goliat dan mencabutnya dari sarungnya, lalu dipenggalnya kepala orang Filistin itu.

1 Samuel 17:50-51

Hlm 35 Demikianlah Daud mengalahkan dan membunuh Goliat, hanya dengan umban dan batu!

1 Samuel 17:50-51

Hlm 36 Orang-orang Israel dan Yehuda bersorak-sorak dan mengejar orang-orang Filistin sampai ke Gat dan pintu gerbang Ekron. Orang-orang Filistin yang terluka bergelimpangan sepanjang jalan ke Saaraim itu.

1 Samuel 17:52

